



INFORMATIONSBLETT GEMEINDE BARBIAN

24.07.2026



Infos können bis Mittwochmittag (12.00 Uhr) mitgeteilt werden: infoblatt@barbian.eu
Dorf 10 – 39040 Barbian Tel. 0471/654164 www.barbian.eu infoblatt@barbian.eu

DIE GEMEINDE INFORMIERT

Mitteilung aus dem Meldeamt:

Die Verordnung (EU) 2019/1157 der Europäischen Union hat festgelegt, dass Identitätskarten in Papierform **am 3. August 2026 ihre Gültigkeit verlieren**, da diese nicht mehr den festgelegten Mindestsicherheitsanforderungen entsprechen.

Der Verfall der Gültigkeit betrifft dabei nicht nur eine mögliche Ausreise ins Ausland, sondern auch die Verwendung der Identitätskarte in Papierform innerhalb des italienischen Staatsgebietes.

Aus diesem Grund möchten wir alle Bürgerinnen und Bürger, welche noch im Besitz einer Identitätskarte in Papierform sind, dazu einladen, sich frühzeitig zu organisieren und im Meldeamt der Gemeinde (Terminvereinbarung unter Tel. 0471 654528) den Antrag zur Ausstellung der elektronischen Identitätskarte (EIK) zu stellen.

Die Gemeindeverwaltung informiert, dass im Zusammenhang mit dem Projekt „**EL 499 – Neuordnung des Höchstspannungsnetzes im Eisacktal für den BBT-Anschluss**“ die Projektunterlagen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zur Einsichtnahme veröffentlicht wurden.

Die Unterlagen sind **ab dem 15. Juli 2026 für die Dauer von 30 Tagen** auf der **Amtstafel der Gemeinde** veröffentlicht und können von allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern eingesehen werden.

Aktivierung der Video-Überwachungsanlage in den Tiefgaragen Barbian: Die Gemeinde Barbian informiert, dass in den vier Tiefgaragenanlagen in Barbian die bestehende **Video-Überwachungsanlage** nach Freigabe durch die Behörden in Betrieb genommen wurde. Die Videoüberwachung dient der Gewährleistung der Sicherheit, Vermeidung von Vandalismus sowie Sicherstellung einer ordnungsgemäßen Nutzung der Parkanlagen gemäß geltender Tarif- und Parkordnung. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass missbräuchliche Nutzungen des Schranken- und Ticketsystems, insbesondere Umgehungen der vorgesehenen Tarifregelungen - festgestellt und entsprechend geahndet werden.

Die Gemeinde ersucht alle Nutzerinnen und Nutzer, die Parkanlagen ordnungsgemäß zu verwenden und die Bestimmungen einzuhalten.

Straßensperrungen aufgrund des Jogglfestes am Samstag, 25. Juli 2026, von 09:00 Uhr bis Sonntag, 26. Juli 2026, um 02:00 Uhr betrifft folgende Bereiche:

- den Barbianer Dorfplatz
- die Dorfstraße im Abschnitt von der Kirche bis zum Gasthof Traube
- das Dorfzentrum im Bereich zwischen „Proterhof“ bis „Gamperhof“

Parkverbot am Freitag, 24. Juli 2026, 09:00 Uhr bis Sonntag, 26. Juli 2026, 12:00 Uhr: auf dem Dorfplatz, einschließlich des Bereichs hinter dem Gasthof Rössl,

Samstag, 25. Juli 2026, 09:00 Uhr bis Sonntag, 26. Juli 2026, 02:00 Uhr: auf den Parkplätzen vor dem Saurhaus.

Die Umleitungen erfolgen über Kollmann – Saubach.

Die **Wanderbuslinie 348 von Barbian nach Lengstein fährt normal**. Die Gäste steigen oberhalb vom Gamperhof ein und aus.

Die **Buslinie 346 nach Saubach entfällt am Samstag, 25. Juli 2026 ab 09.30 Uhr:**

Die ersten zwei Buslinien fahren die normale Linie:

Saubach (07:48) – Waidbruck Bahnhof (08:03) und Saubach (08:48) – Waidbruck Bahnhof (09:03)

Ab 09:30 Uhr werden die Bushaltestellen Saubach und Barbian/Dorf nicht mehr angefahren und die Busse aller anschließenden Linien **wenden beim neuen Buswendeplatz** (Kindergarten Barbian), wo auch jeweils die letzte Einstiegs- und Ausstiegsmöglichkeit besteht.

Schließung der Gemeindestraße „Kopp im Bach“ aufgrund von Asphaltierungsarbeiten **ab Bachele bis Wieser, von Freitag, 24. Juli 2026 bis Donnerstag, 30. Juli 2026.**

Die Gemeindestraße ist an den **Werktagen jeweils von 07:00 Uhr bis 18:00 Uhr** für den Verkehr gesperrt.

Am **Samstag, 25.07.2026, und am Sonntag, 26.07.2026**, ist die Gemeindestraße für den Verkehr **geöffnet**.

Durchgehende Schließung des Keschnweges (Wanderweg) von Barbian nach Villanders im Bereich Zargenbach von **Montag, 27.07.2026 bis Sonntag, 23.08.2026**, aufgrund der Sanierung der Brücke.

Aufgrund **der anhaltenden Trockenheit** auf gesamtstaatlicher Ebene ist es erforderlich, auch auf Landesebene entsprechende Präventionsmaßnahmen zu ergreifen.

Der Landeshauptmann hat deshalb für ganz Südtirol folgende Maßnahmen zur Wassereinsparung, die bis auf Widerruf in Kraft bleiben, **erlassen**:

1. **Sämtliche Nutzer von Wasser**, insbesondere in der Landwirtschaft, sonstige Wirtschaftstreibende sowie Bewirtschafter und Eigentümer von Gärten oder Parkanlagen, sind auf das Dringlichste aufgefordert, äußerst sparsam, nachhaltig und effizient mit der Ressource „Wasser“ umzugehen und den Verbrauch auf das notwendige Minimum zu beschränken.

2. Die **Betreiber öffentlicher Trinkwasserleitungen** sind aufgerufen, Abnehmer mit hohem Verbrauch, wie Eigentümer größerer Gärten, über die zwingende Notwendigkeit von Wassereinsparungen zu informieren.

3. Die **Bewässerung** von privaten, öffentlichen oder touristisch genutzten **Grünflächen** ist einzuschränken und zwischen 8 und 19 Uhr jedenfalls untersagt. Sie darf nur im Abstand von mindestens 3 Tagen im absolut notwendigen Ausmaß erfolgen. Bewässerungsautomaten sind entsprechend umzuplanen.

4. Das **Reinigen von Straßen und Plätzen** mit Wasser ist untersagt. Die Verwendung von Wasser aus dem öffentlichen Trinkwassernetz zum nicht-gewerblichen Waschen von Fahrzeugen ist verboten.

5. **Bewässerungen in der Landwirtschaft** mittels Oberkronenberegnung zwischen 6 und 21 Uhr sind untersagt. Das gilt für alle Beregnungsanlagen, die nicht an einen Turnus gebunden oder nicht mit Tropfern ausgestattet sind.

Weitere Informationen, Aktuelles und Beschlüsse können unter www.barbian.eu eingesehen werden.

GESUNDHEITSDIENSTE

25.07.2026 – 31.07.2026	Diensthabender Arzt Tel. 331/9928128	Mozart-Apotheke – Brixen – 0472/834588
01.08.2026 – 07.08.2026	Diensthabender Arzt Tel. 331/9928128	Stadtapotheke Klausen – 0472/846096

Dr. Aurelia Vogl ist vom **20. Juli 2026** bis zum **31. Juli 2026** abwesend. Vertretung Dr. Florian Schroll 0472/855530

Die Apotheke Barbian bleibt vom 18. Juli - 26. Juli wegen Ferien geschlossen.

MITTEILUNG DER VEREINE UND VERBÄNDE

24. JOGGLFESCHT in Barbian! Am **Samstag, 25.07.2026** findet das **traditionelle „Jogglfescht“** auf dem Dorfplatz von Barbian statt. Das Fest beginnt um 15.00 Uhr mit der heiligen Messe in der Pfarrkirche, mitgestaltet vom Jakobichor. Wir danken und bitten für den Segen und die Fürsprache des Heiligen Jakobus. Danach wird auf dem Dorfplatz von Barbian gefeiert. Die „Natterer Inntaler“ und „Nia genua“ umrahmen das „Jogglfescht“ musikalisch. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt und für unsere kleinen Gäste gibt es Spiele und eine Schminkecke. Bei den Anrainern bedanken wir uns für das Verständnis. Wir freuen uns auf gutgelaunte und feierlustige Festbesucher. Es gibt nichts Gutes, außer man tut es, darum feiert, lacht und tanzt, das Leben ist ein Fest.

Die Musikkapelle Barbian und der Jakobichor

Montagsfeschtl in Barbian

Wenn Musik über den Festplatz klingt, der Duft von feinen Köstlichkeiten in der Luft liegt und man endlich wieder gemütlich zusammenkommt, dann ist es Zeit fürs Montagsfeschtl!

Am **Montag, 27.07.2026 ab 19.30 Uhr** laden die **Tourismugenossenschaft Klausen, Barbian, Feldthurns und Villanders sowie der ASC Barbian Sektion Ski** herzlich auf den Festplatz in Barbian ein.

Für Stimmung sorgt „Charly the one man band“, für Speis und Trank sorgt der ASC Barbian Sektion Ski.

Also: vorbeikommen, genießen, ratschen und den Sommerabend gemeinsam ausklingen lassen.

Mir frein ins af enk!

Kartenspielen in Kollmann im Gegenschreiberhaus, am **Mittwoch, 29. Juli 2026 um 14.00 Uhr**. Auf einen gemütlichen Nachmittag freut sich der Seniorentreff Kollmann! Auch wer nicht mitspielt ist herzlich eingeladen!

AVS-Mitteilung: Hochtour auf die Kirchbachspitze 3053m in der Texelgruppe - Naturnser Sonnenberg, am Sonntag, den 02. August 2026

Höhenunterschied ca. 1500 Meter bei ca. 3,5 Stunden Aufstieg und 2,5 Stunden Abstieg.

Start: um 06.00 Uhr bei der neuen Tiefgarage in Barbian, wir bilden Fahrgemeinschaften. Wir fahren bis Naturns und weiter zum Schnatzhof, wo die Tour beginnt.

Mitzubringen sind gute Schuhe, der Höhe entsprechende Kleidung, Verpflegung aus dem Rucksack und gute Kondition.

Anmeldung bis Samstagmittag, den 01. August bei Mair Leonhard Tel. 348/2858516

NACHHALTIG DAHEIM

Barbian denkt weiter

Gesund durch den Sommer – Schutz vor Hitze:

1. **Ausreichend trinken** – Am besten regelmäßig Wasser oder ungesüßten Tee trinken, auch ohne Durstgefühl.
2. **Kopf und Haut schützen** – Sonnenhut tragen und Sonnenschutz mit ausreichendem Lichtschutzfaktor verwenden.
3. **Mittagshitze meiden** – Körperliche Anstrengungen möglichst auf die Morgen- oder Abendstunden verlegen.
4. **Leichte Kleidung tragen** – Helle, luftige Kleidung hilft, den Körper kühl zu halten.
5. **Auf andere achten** – Besonders ältere Menschen, Kinder und chronisch Kranke bei großer Hitze unterstützen, an das Trinken und den Aufenthalt im Schatten bzw. im Haus erinnern.

SONSTIGE NÜTZLICHE INFORMATIONEN

Kellner/in in Voll- oder Teilzeit für unser Team gesucht. Restaurant Pizzeria Zum Kalten Keller. Für genauere Informationen bitte anrufen Tel. 3474143100

Kunstaussstellung „Zwischenwachen“ in der Leonhardkapelle in Kollmann

Am **18. Juli 2026 um 18 Uhr** wird in der **Leonhardkapelle in Kollmann** die Kunstaussstellung „**Zwischenwachen**“ eröffnet.

Die Ausstellung zeigt Werke der Künstler **Kurt Mayrgündter, Peter Verwunderlich und Magdalena Penn**. Die Eröffnung wird musikalisch von **Pierangelo Sabbadini**, der als Bariton auftritt, begleitet.

Besucher sind herzlich eingeladen, die Ausstellung zu entdecken und sich mit den künstlerischen Positionen der drei Ausstellenden auseinanderzusetzen.

Die Ausstellung ist anschließend vom **22. Juli bis 7. August 2026** jeweils **mittwochs und freitags von 15:00 bis 17:00 Uhr** geöffnet.

Gemeinde



Pfarrei Barbian

39040 Barbian, Dorf 19
Pfarrer Konrad Morandell
 Villanders, J.-Schguanin-Str. 13
 Tel. 0472/843 189 od. 0471/650 127
pfarrebarbian@bb44.it

Bürozeit in Barbian: Montag u. Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr

Pfarrei Kollmann

39040 Kollmann, am Kirchweg 8
Pfarrverantwortliche: Zita Gantioler
 Kollmann, St. Leonhard 18
 Tel. 0471/654 481 - 393/404 0913
frankengletscher@alice.it



Web-Seite der Seelsorgeeinheit Klausen-Sabiona: www.se-klausen.com

Pfarrei zum hl. Apostel Jakobus dem Älteren in Barbian

Samstag 25. Juli	<u>Fest d. hl. Apostels Jakobus d. Älteren, Pfarrpatron</u>		
	14.00	<u>St. Ingenuin:</u>	Trauungsfeier für Andrea Mur ∞ Stefan Oberkofler
	15.00	Hl. Messe	Lebende u. verstorbene Mitglieder von Jakobichor u. Musikkapelle Isidor Puntaier <i>mitgest. v. Jakobichor</i>



17. Sonntag im Jahreskreis A - 26. Juli 2026

Welttag der Großeltern u. älteren Menschen

Christophorus-Sonntag

Patroziniumsfeier der Pfarrkirche

Sonntag 26. Juli	8.00	Pfarr- gottesdienst	für die Pfarrgemeinde Jm. f. Max Moser, Fuchsn Max Klara Nindl, Platzer Urban Ploner u. Familie, Grottner Emanuel Lanziner <i>mitgest. v. Kirchenchor</i>
Montag 27. Juli	8.00	Hl. Messe	Joele u. Karl Vallazza Anna Gafriller, Gschnoltner
Mittwoch 29. Juli	<u>Hl. Maria, Marta u. Lazarus v. Betanien</u>		
	19.30	Hl. Messe	Jm. f. Martin u. Werner Keck u. Familien Margareth Rabanser Moser

Die Gleichnisse vom Schatz im Acker und der kostbaren Perle beschreiben das Verhalten von Menschen, die ein Glück haben, das ihre Lebenssituation verändert. Als ein solches Glück darf der Glaubende seine Gottesbeziehung sehen. Der wahre Schatz, den ich als Christ finden kann, ist die Begegnung mit Jesus, meinem Retter und Erlöser. Der Acker, wo ich diesen Schatz finden kann, sieht vielfältig aus: in der Liebe, in der Stille, im Gebet, im Gottesdienst, in der Gemeinschaft.

=
1

8. Sonntag im Jahreskreis A - 2. August 2026

Portiunkula-Sonntag

Vorabend 1. Aug.	19.30	Hl. Messe	Anna u. Josef Fuchsberger u. Werner Scheuerlein Sigurd u. Arthur Urthaler u. Verstorbene Fill Sabine Barbian Delarber Engelbert Psailer
Sonntag 2. Aug.	10.00	Pfarr- gottesdienst	Roland Kemmer u. Elisabeth Kreipl Familie Urthaler, Trogler Notburga Rabensteiner Mur Franz u. Oswald Trockner, Oberganatsch
	10.30	Musikalisch-besinnlicher Gottesdienst <i>gest. f. WGF-Leiter Walter Gafriller</i> <i>u. Verwandten</i>	

Das Evangelium lädt uns ein: Seid nicht knausrisch und rückt heraus mit dem Brot und dem Fisch. „Wenn jeder gibt, was er hat, dann werden alle satt.“

Bilder u. Texte aus „image – Arbeitshilfe

für Öffentlichkeitsarbeit“

Herzliche Segenswünsche:

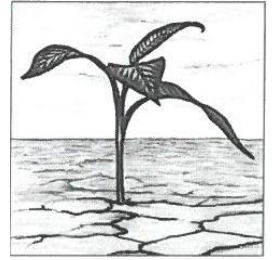
Dem Brautpaar Andrea Mur ∞ Stefan Oberkofler wünschen wir reichen Segen Gottes!

Mesnerdienst: Montag, 27.07., bis Sonntag, 02.08.: Hans Anranter, Tel.: 338/872 5515

Spenden im Juni:

Kirchensammlungen f. d. Pfarrei: € 525,79; Peterspfennig (28.06.): € 100,00.-; Montagsfestl f. d. Restaurierung d. Kirchturms: € 845,12.-; weitere Spenden f. d. Pfarrei: € 150,00.-, ehrenamtliche Dienste u. Blumen f. d. Kirche.

Im Gedenken an Johanna Treibenreif: *f. d. Restaurierung d. Kirchturms:* Bruder Josef; Familie Oskar Mur; Familie Hofer, Trögler; Familie Johann Hofer, Mantinger; Bruder Siegfried; Familie Elisabeth Moser; Tochter Ida; *f. hll. Messen:* Familie Hofer, Trögler; Waltraud Vikoler; Bruder Siegfried; Familie Elisabeth Moser; Familie Urthaler, Trogler; *f. Blumen i. d. Kirche:* Berta Aichner m. Kindern; *f. d. Ministrantenkasse:* Tochter Ida. **Gesamtspenden:** € 460,00.-



Im Gedenken an Klara Nindl, Platzer: *f. d. Restaurierung d. Kirchturms:* Erich u. Marika Gafriller; Mainrad Rabensteiner, Rasler; Familie Oskar Mur; Familie Karl Rabanser, Feltuner; Johann Moser, Moser Häusl; Familie Franz Punteier, Proter; Familie Konrad Rabanser, Gamper; Familie Anton Baumgartner; Tochter Helene; *f. d. Kirchenheizung:* Familie Anton Hinterwaldner, Hofer Unterdorf; *f. d. Unterhalt des Pfarrers:* Tochter Helene; *f. Blumen i. d. Kirche:* Ottilia Rabensteiner; Familie Seelaus, Sies; Josef Aichner, Bischof; *f. hll. Messen:* Familie Bonora; Familie Kofler; Mainrad Rabensteiner, Rasler; Ingrid Rabensteiner, Gött; Familie Urthaler, Trogler; Familie Rabanser, Bühler; Familie Anton Baumgartner; **Gesamtspenden:** 1.085,00,-

Allen Spenderinnen u. Spendern, Helferinnen u. Helfern ein aufrichtiges Vergelt's Gott.

Überpfarrliche Informationen:

Christophorusopfer:

Dieser Sonntag wird als Christophorus-Sonntag begangen. Als Dank an den Schutzpatron der Reisenden geben wir eine Spende zum Ankauf oder größeren Reparaturen von Fahrzeugen in der Mission. Im Jahr 2025 konnte unsere Diözese mit € 324.962,08.- helfen.

Welttag der Großeltern und älteren Menschen:

Papst Franziskus hat den 4. Sonntag im Juli als „Welttag der Großeltern und älteren Menschen“ ausgerufen, um die Bedeutung und Würde dieser Menschen hervorzuheben. Eine besondere Aufgabe kommt in unserer Gesellschaft den Großeltern heute in der Weitergabe des Glaubens an die Enkelkinder zu.

Hunger macht keine Ferien:

Unter diesem Motto will unsere Diözesancaritas auch heuer wieder auf den Hunger in Afrika aufmerksam machen und helfen. In den Slums von Kenia und anderen Armutsregionen in Afrika wachsen Millionen Menschen in extremer Armut auf. Gemeinsam mit den Menschen vor Ort leistet die Diözesancaritas unserer Diözese konkrete Hilfe: mit einer täglichen Mahlzeit in der Schule, Unterstützung von Familien mit Lebensmitteln, neue Perspektiven schaffen durch Kleinkredite und Programme, die Frauen, ältere Menschen und junge Erwachsene stärken.

Spendenkonto, Stichwort „Hunger in Afrika“ d. Caritas Diözese Bozen-Brixen:

Raiffeisen Landesbank: IBAN: IT42F0349311600000300200018;

Südtiroler Sparkasse, IBAN: IT17X0604511601000000110801;

Südtiroler Volksbank, IBAN: IT12F0585611601050571000032

Pfarrei zur Heiligsten Dreifaltigkeit in Kollmann

17. Sonntag im Jahreskreis A - 26. 07. 2026

9.00 Uhr in Kollmann

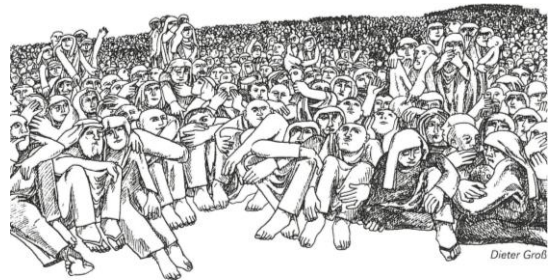
Christophorus-Sonntag - Fahrzeugsegnung

Jahrmesse für Marlene Bauer, Scrinzi

Jahrmesse für Herbert Lang

Jahrmesse für Konrad Hofer, Buchhase u. Angehörige

Die Ewiglichtkerze brennt für Lebende u. Verstorbene
der Familien Runggaldier u. Verginer



18. Sonntag im Jahreskreis A - 02. 08. 2026

9.00 Uhr in Waidbruck

Hl. Messe

